

۴ تشرین ثانی ۱۳۰۹

عدد ۱۲۸

سنه ۳ (اوجخی جلد)

بدل اشترا

(بوسته اجرتیله برابر)

سنه لکی ۵۰ غروش

آلتی آلتی ۳۰

نسخه سی ۱ غروشه

سرمه مال خنجره
۱۳۰۷

اداره مخازن و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -

سنه قمریه بیت کتبخانه سی -

درج ایدلیج اوراق اعاده
اولناز -

نسخه سی ۱ غروشه

بِخَشَنِي بِكَوْنِي فِي نَشْرِ اَوْلِيَوْفَتِي وَ اِزْنِي هِفْتِكَ لِي غَيْرَةً

ایله دیکې اجرې کوندرمک اولدی . له الحمد بوکون اولاد و عیالم اطرافده اولدینی حالد صیفیه مده اوتوربورم . ایشم کوجله مشغولم . فقط برسوک کدرم واردر ، اوده الآن رفیقمدن بر اثر ظهور ایتمه سی وعلیه سی خلقک کچه کوندوز بزه کلوب اقدیلرینک نروده قالدینی ، نصل اولدینی سؤال ایلمه لیردر . م . کاطم

جغرافیة

دوقنور نانس

قطب شمالیه واصل اولوق فکرله اسوجدن حرکت ایتمش اولان سیاح مشهور دوقنور نانس . قارا دیکزینک مدخلنده کأن (بوغور) محندن آغستوسک اوجی تاریخله بر تلغراف یازمشدرد . (واردو) تلغراف مرکزیه اون کون سوکره واصل اولان بوتلغرافک مائه کوره (بووازیلا) به قدر سیاحت پک بولنده اجرا ابدیلوب خوشه کیتجه جک حادثه لردن اولوق اوزره بالکرس سیس و مخالف روزکارله تصادف ایدلشدرد .

نموزک بکرمی بدنجی کونی آتش طقوز درجه عرض شمالی ایله الی درجه ده طول شرقیده (وقولوف) آله سنک تقریباً اون میل شمال شرقیسنده بوزله تصادف ایدلش ایسده فرام سقینه سی ، اوکی موانع مدهشه آرهنده قطع مسافیه پک زیاده قابیلیت اولدیفندن دوقنور نانس کیسیله بوزلر ایچنه طالوب کیدمک ایکی کون ظرفنده ایکی بوز الی میل مسافه قطع ایدمک نموزک بکرمی طقوزنجی کونی بوغور بوغازیه واصل اولشدر .

اولجه ترتیب ایدلش اولان پروگرام احکامجه بوغور بوغازند کندیسنی بکایه جک اولان کومور کیسی هنوز اوریاه واصل اولماش اولدینی حالد دوقنور نانس سفینه ده کفایت مقدار کومور موجود اولدیفنه کومورنه رک اورداده بکایوبده تأخیر بلاسنه اوزرهمقدن ایسه قارا دیکزیه طوغرو بیکنلری آجیب حرکت

بوشنه بویه بابانچی برلرده طولاشمدن ایسه بر آن اول کندینی مملکت آتوب چولوغمه چوچوغمه قاووشقدرد دهرک طیشاری فیرلادم . اطرافه کوز کردیرم . اویله واپور آجته لری کچی هچ برشی کوزمه ایشمده دی . اوکه راحت کانه سؤال ایدبوردم . نه مخاطبم بنم سوزمی آکلیورده نده بن المک لاقردیسنی آکلیوردم ؛ بویه سرسریانه کریمکه ایکن یوزندن المان اولدینی آکلاشلیبر برینه تصادف ایستد . متردانه آکا تقریله المانجه سوبله دم . اوستمه باشمه دقتله باقری کیم اولدینی ، نه ایشله مشغول بولندینی المانجه سؤال ایدنجه سوچمدن شاشقین شاشقین یوزینه باقه قالمش . هان لرینه آیاقلرینه صاریله رق باشه کافی مفصلاً آکلاتدم . وکندیسنک نهجی اولدینی صورددیمده المانیانک «غرو سونالد» شهری اهالیسنندن اولدینی ، تجارت ایچون کلدیکنی وایشنک ختام بولوب بوکون حرکت ایدمک واپور ایله المانیایه کیده چکنی بیان ونم دخی کندیسنه رفاقت ایتمی تکلیف ایله دی . برلکه استیجار ایله دیکمز بیوک برکی ایله «ایزلاند» جزیره سنک مقر اداره سی «ریقواق» مکلک . واپورک حرکت ایتمک اوزره بولندینی دودوک جلمه سنندن و دوامنک چیقمه سنندن آکلاشلیور ایدی . علی العیله واپوره ییندک . بیلک المی ایچون بر یاردم بیه اولمادیفندن انسانیاتی اولنجیه قدر خاطر وخیلدن چیقمه جق اولان شو آدم یلتی دخی آدی . واپور فک لشکر ایدمک بولنه دوامه باشلادی . حرکتمزک آلتنجی کونی هانبورغه چیققد . تاجر ایله وداع ایدمک مملکتیم اولان قولونیه قدر شمن دوفر اجرتمی یه بو تاجر تأدی و بصورتله بی کندیسنه الی الابد متشکر ایتشدرد . انشی وداعده تاجرک آدرسنی آلدیم و آره صیره مکتبه ایتمکلکمزی رجا ایستد .

قولونیه دخولده صانک بیکدن دنیایه کلش کچی مستغرق شوق و سرور اولدم . طوغرو وجه اوه کیتدم . چولوق چوچوغمه قاووشدم ، آقلادم . آتلی بی بویاقنده کورنجه دوچار حیرت اولدیلر . ایلمک ایشم تاجر بر مکتوب یازمق و بورابه کلنجه به قدر بنم ایچون صرف

اتمکي دها زياده موافق مصطت کورميش و بنا عليه
آغستوسک او چنچي کوني اورادن قيام ايله بولنه دوام
ایتمشدر .
سیاح مومی ایلپه ایلریده استخدا م اولمق اوزره
کیمینه اوتوز درت دانه مکمل قیزاق کوبیده آلمشدر .
اوله آلمش اولدینی خبرله کوره قارا دیزینک جنوب
قشمرلنده بک آز بوز موجود اتمش . بونک سبی ایلپه
جنوبدن هبوب ایدن صیتی روزکارلرک اوجسم بوز
پارچلرینی شماله طوغرو سوروب کوتورمه سی کیفیتدر .
اگرشو خبرلردن صوکره بوزلر نه فالحه ریکوب
ایلرله مک مانع اولمیه جق اولورسه دو قورنالس آغستوسک
نهایتدن اول یکی سیریا آطلرینه واصل اوله جغفی امید
ایتمکده درک بوالحده . موقیته عرض چهره اتمش عد
اولنور .

تلغراف خبرنده خاتمه اوله رق شوراسی ده ذکر
اولمشدرکه فرام سفینه سی (لهنا) نهری حوضه سی جوارنده
کان (اولونج) نهرینه ده اغرایه رق احوال جاریه
دائر دها زیاده تفصیلات و برله جکدر .

تاریخ طبیحی

صوک برارده آیه آچی جیکدم میکی

موسم صیف نهایت بولدی . آغاچلرک صارامش
پاراقلری بره دوشور . شمیدین کسب برودت ایدن
شمال روزکارینک تأثیرله برده دونور . چچکلر بری
بری آردنجه صابیلری اوزرنده صولش اولدینی حالده
یالکر نمناک چابرلرده آچان جیکدم چچکلری . صاری
زنبق چچکی پاراغنه مشابه اولان ، کوزل پاراقلری
انظار مشتاقانه حالا عرض ایدوب طور بور .
زنبقیه فصیله سنه یاقین بر فصیله نباتیه منسوب
اولان بوناغوسم چچک طور اراک ایچنه درینجه طالمش
بر صوغاندن چیقور . صوغانک حونی شکنده اولان

غلافه سی . تیه سنده الی قسقه آیرلمش بک اوزون وانجه
بر انبوهی آکدیرر . صوغانک اوچ عضو ندکیری
واردر . بونلرکده خشقه نباتیه سی مریدر .
بوندن باشقه اوچ گوشلی بر بضیسی دها واردر .
تشرین ناینک اواسطنده چچک صولار وضی مثلث
الشکل بر میویه تحول ایدرکه بونی ده ایلک بهارده بردن
چیقان موافق بر صاب چکر . سنه بوزمانه طوغرو
صوغان بر طاق اوزون پاراقلر تشکیل ایدرک بونلرده
یکی چچکلر چقیدینی وقت غائب اولور .
ایشته بو چچکک صورت نشو و غنامی بوندن
عبارتدر .

اگر قبرده کردیککر وقت الکری بو کوزل چچک
یا قلاشدیر بر سرکه در حال پارماقکر بر جسد بی روحده کی
صولوق ویشلی رنک کسب ایدرک بر قاج دقیقه دوام
ایدر . بونلورن کیفیت خشقه نباتیه لک انشای تلقیده
خارجه چقاردقاری رماده هوییدن نشأت ایدر .

برده ، آچی جیکدم غایت مؤثر بر ماده ی حاوی
اولدیفندن چو جقارک بونکله اوینامه لرینه دقت
ایدلیدر . بو نبات طابیده استعمال اولنور . توز حالته
کثیریلن صوغانی روماتیزمیه ، طاملهیه ، استسقایه ، امراض
جلدیه قارشى استعمال اولنان مختلف پودره لک ترکیبانه
داخل اولورسه بونک تأثیرینه بکده امنیت اولنه مادینی
جهتله استعمالدن توقی اولمق لازمه دنددر .

انیشا آب

اسویجورده یکی انشا اولانله « اوبرلاند » دیر بول خطی
اسویجورده لک « اوبرلاند » تسمیه اولنان لطیف
پارچه سی موسم صیفده سیاحتیک الک جوق زیارت ایله .
دیکی محلاردنددر . مع مافیه بوخوالنک حاوی اولدینی
صرپ وغایت دیک و بوسکک طاعنرک اورنه سنده تعلیات
ومواردنجه موجود اولان مشکلات یاقین وقتله قدر
بوسیاچیندن بر چوغنی حوالی مذکور لک منساطر